Księga Malachiasza

Rozdział 1

**1**. Brzemię słowa JAHWE do Izraela przez Malachiasza. **2**. Umiłowałem was, mówi JAHWE, a *wy* mówicie: W czym nas umiłowałeś? Czy Ezaw nie *był* bratem Jakuba? — mówi JAHWE, a jednak umiłowałem Jakuba; **3**. A Ezawa znienawidziłem i wydałem jego góry *na* spustoszenie, a jego dziedzictwo — smokom na pustkowiu. **4**. Choćby Edom powiedział: Staliśmy się ubodzy, ale wrócimy i odbudujemy spustoszone *miejsca*, to tak mówi JAHWE zastępów: Niech oni budują, a ja zburzę; i nazwą ich granicą bezbożności oraz ludem, na który JAHWE zapałał gniewem aż na wieki. **5**. Wasze oczy spojrzą i powiecie: JAHWE będzie uwielbiony w granicach Izraela. **6**. Syn czci ojca, a sługa swego pana. Jeśli więc jestem ojcem, gdzie jest moja cześć? Jeśli jestem panem, gdzie *jest* bojaźń przede mną? — mówi JAHWE zastępów do was, kapłani, którzy lekceważycie moje imię. Wy jednak mówicie: W czym lekceważymy twoje imię? **7**. Przynosicie na mój ołtarz pokarm nieczysty i mówicie: Czym cię zanieczyściliśmy? *Tym*, że mówicie: Stołem JAHWE *można* wzgardzić. **8**. Gdy bowiem przyprowadzacie na ofiarę to, co jest ślepe, *czyż* nie jest *to* zła rzecz? I gdy przyprowadzacie kulawe i chore, *czy to* nie *jest* zła rzecz? Ofiaruj to twemu namiestnikowi, zobaczysz, czy będzie mu się podobać. Czy przyjmie twoją osobę? — mówi JAHWE zastępów. **9**. Dlatego teraz, proszę, przebłagajcie Boga, aby się zlitował nad nami. To się dzieje z waszych rąk, czy więc przyjmie waszą osobę? — mówi JAHWE zastępów. **10**. Kto spośród was za darmo zamknąłby drzwi albo zapaliłby ogień na moim ołtarzu? Nie mam w was upodobania, mówi JAHWE zastępów, i nie przyjmę ofiary z waszej ręki. **11**. Od wschodu słońca bowiem aż do jego zachodu moje imię *będzie* wielkie wśród pogan; na każdym miejscu będą składane mojemu imieniu kadzidło i ofiara czysta. Moje imię bowiem będzie wielkie wśród narodów, mówi JAHWE zastępów. **12**. Lecz wy bezcześcicie je, *gdy* mówicie: Stół JAHWE *jest* nieczysty; a to, co kładziecie na nim, jest wzgardzonym pokarmem. **13**. Mówicie też: *Jakiż to* wysiłek! I parskacie na to, co mówi JAHWE zastępów, i przynosicie to, co jest rozszarpane, kulawe i chore, takie ofiary przynosicie. Czy *mam* to przyjąć z waszej ręki? — mówi JAHWE. **14**. *Niech* będzie przeklęty oszust, który mając w swej trzodzie samca, ślubuje, a składa Panu w ofierze to, co jest ułomne. Jestem bowiem wielkim Królem, mówi JAHWE zastępów, a moje imię jest straszne między narodami.

Rozdział 2

**1**. Teraz, kapłani, ten rozkaz *dotyczy* was. **2**. Jeśli nie usłuchacie i nie weźmiecie tego do serca, aby oddać chwałę mojemu imieniu, mówi JAHWE zastępów, wtedy ześlę na was przekleństwo i będę przeklinać wasze błogosławieństwa. I już je przekląłem, bo nie bierzecie tego do serca. **3**. Oto wam zepsuję wasze siewy i rzucę wam gnojem w twarz, gnojem waszych ofiar. I zabiorą was razem z nim. **4**. I dowiecie się, że posłałem do was ten rozkaz, aby moje przymierze było z Lewim, mówi JAHWE zastępów. **5**. Moje przymierze z nim było *przymierzem* życia i pokoju; dałem mu je *z powodu* bojaźni, którą mnie się bał, i ponieważ przed moim imieniem był zatrwożony. **6**. Prawo prawdy było na jego ustach i nie znaleziono na jego wargach nieprawości. Chodził ze mną w pokoju i prawości i wielu odwrócił od nieprawości. **7**. Wargi kapłana bowiem mają strzec poznania i jego ustami *ludzie* mają pytać o prawo, gdyż on jest posłańcem JAHWE zastępów. **8**. Ale wy zboczyliście z drogi i byliście powodem potknięcia o prawo dla wielu, zepsuliście przymierze Lewiego, mówi JAHWE zastępów. **9**. Dlatego i ja sprawiłem, że zostaliście wzgardzeni i poniżeni u wszystkich ludzi, ponieważ nie strzegliście moich dróg i jesteście stronniczy w *stosowaniu* prawa. **10**. Czy nie mamy wszyscy jednego ojca? Czy nie stworzył nas jeden Bóg? Czemu *więc* brat zdradza swego brata, naruszając przymierze naszych ojców? **11**. Juda postępuje zdradliwie, obrzydliwość dzieje się w Izraelu i Jerozolimie. Juda bowiem zbezcześcił świętość JAHWE, którą miał kochać, i pojął za żonę córkę obcego boga. **12**. JAHWE wykorzeni z namiotów Jakuba tego człowieka, który to czyni, *zarówno* czuwającego, jak i odpowiadającego oraz składającego ofiarę JAHWE zastępów. **13**. A oto kolejna rzecz, którą uczyniliście: okrywacie ołtarz JAHWE łzami, płaczem i wołaniem, tak że już nie patrzy na ofiarę ani już *nie* przyjmuje chętnie ofiary z waszej ręki. **14**. Wy jednak mówicie: Dlaczego? Dlatego że JAHWE jest świadkiem między tobą a żoną twojej młodości, którą zdradziłeś. Ona przecież *jest* twoją towarzyszką i żoną twego przymierza. **15**. Czy nie uczynił jednej, choć mu jeszcze zostało ducha? A czemu jedną? *Aby* szukał potomstwa Bożego. Tak więc strzeżcie swego ducha i niech nikt nie postępuje zdradliwie z żoną swojej młodości. **16**. Mówi bowiem JAHWE, Bóg Izraela, że nienawidzi oddalania, gdyż *ten, kto to robi*, okrywa swoim płaszczem okrucieństwo, mówi JAHWE zastępów. Tak więc strzeżcie swego ducha i nie postępujcie zdradliwie. **17**. Naprzykrzaliście się JAHWE swoimi słowami. A mówicie: W czym *mu* się naprzykrzaliśmy? *W tym*, gdy mówicie: Każdy, kto czyni zło, podoba się JAHWE i w takich ma on swe upodobanie; albo: Gdzież *jest* Bóg sądu?

Rozdział 3

**1**. Oto posyłam mego posłańca, który przygotuje drogę przed moim obliczem. I nagle przybędzie do swojej świątyni Pan, którego wy szukacie, Posłaniec przymierza, którego wy pragniecie. Oto przyjdzie, mówi JAHWE zastępów. **2**. Lecz któż będzie mógł znieść dzień jego przyjścia? I kto się ostanie, gdy on się ukaże? *Jest* bowiem jak ogień złotnika i jak mydło foluszników. **3**. I zasiądzie jako ten, kto roztapia i oczyszcza srebro: oczyści synów Lewiego, oczyści ich jak złoto i srebro i będą składać JAHWE ofiarę w sprawiedliwości. **4**. Wtedy ofiara Judy i Jerozolimy będzie miła JAHWE, jak za dawnych dni i jak za lat minionych. **5**. I zbliżę się do was na sąd, i będę rychłym świadkiem przeciwko czarownikom, przeciwko cudzołożnikom, przeciwko krzywoprzysięzcom, przeciwko tym, którzy uciskają najemników przy ich zapłatach oraz wdowy i sieroty i krzywdzą cudzoziemca, a nie boją się mnie, mówi JAHWE zastępów. **6**. Gdyż ja, JAHWE, nie zmieniam się, dlatego wy, synowie Jakuba, nie zostaliście zniszczeni. **7**. Od dni waszych ojców odstępowaliście od moich ustaw i nie przestrzegaliście *ich*. Zawróćcie do mnie, a ja zawrócę do was, mówi JAHWE zastępów. Ale wy mówicie: Pod jakim względem mamy zawrócić? **8**. Czy człowiek okradnie Boga? Wy jednak mnie okradacie. Lecz mówicie: Z czego cię okradamy? Z dziesięcin i ofiar. **9**. Jesteście zupełnie przeklęci, ponieważ mnie okradacie, wy *i* cały wasz naród. **10**. Przynieście całą dziesięcinę do spichlerza, aby żywność była w moim domu, a doświadczcie mnie teraz w tym, mówi JAHWE zastępów, czy wam nie otworzę okien niebios i nie wyleję na was błogosławieństwa, tak że nie będziecie mieli gdzie go podziać; **11**. I zgromię ze względu na was tego, który pożera, a nie popsuje wam plonu ziemi i winorośl nie będzie pozbawiona owocu na polu, mówi JAHWE zastępów. **12**. I wszystkie narody będą was nazywać błogosławionymi, bo będziecie ziemią rozkoszną, mówi JAHWE zastępów. **13**. Zuchwałe są wasze słowa przeciwko mnie, mówi JAHWE. Wy jednak mówicie: Cóż powiedzieliśmy przeciwko tobie? **14**. Mówiliście: Na próżno służyć Bogu. Co za pożytek z tego, że przestrzegaliśmy jego przykazań i chodziliśmy smutni przed JAHWE zastępów? **15**. A teraz pysznych mamy za błogosławionych, ponieważ ci się budują, którzy czynią niegodziwość, a ci, którzy kuszą Boga, są wybawieni. **16**. Wtedy rozmawiali *o tym* między sobą ci, którzy się bali JAHWE. JAHWE zobaczył *to* i usłyszał, i napisano księgę wspomnień przed nim *z powodu* tych, którzy się boją JAHWE i rozmyślają o jego imieniu. **17**. Oni będą moimi, mówi JAHWE zastępów, w dniu, kiedy uczynię ich moją własnością. Zlituję się nad nimi, jak się lituje ojciec nad swoim synem, który mu służy. **18**. Wtedy zawrócicie i zobaczycie różnicę między sprawiedliwym i bezbożnym, między tym, który służy Bogu, *i* tym, który mu nie służy.

Rozdział 4

**1**. Oto bowiem nadchodzi dzień palący jak piec, a wszyscy pyszni i wszyscy czyniący niegodziwie będą *jak* ściernisko. I spali ich ten nadchodzący dzień, mówi JAHWE zastępów, tak że nie pozostawi im ani korzenia, ani gałązki. **2**. Ale dla was, którzy się boicie mojego imienia, wzejdzie Słońce sprawiedliwości z uzdrowieniem na swoich skrzydłach; wtedy wyjdziecie i wyrośniecie jak cielęta z zagrody. **3**. I podepczecie bezbożnych, gdyż będą prochem pod waszymi nogami w dniu, kiedy to uczynię, mówi JAHWE zastępów. **4**. Pamiętajcie *o* prawie Mojżesza, mego sługi, które mu nadałem na Horebie dla całego Izraela, oraz *o* ustawach i sądach. **5**. Oto poślę wam Eliasza proroka, *zanim* przyjdzie *ten* wielki i straszny dzień JAHWE. **6**. On zwróci serca ojców ku synom, a serca synów ku ich ojcom, abym nie ukarał ziemi przekleństwem, gdy przyjdę.

Updated Gdansk Bible – UWSPÓŁCZEŚNIONA BIBLIA GDAŃSKA   
Copyright © 2018 [Fundacja Wrota Nadziei](https://wrotanadziei.org/). Released under the [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).   
eBible.org   
Polish — Polski